



LA SERENA, 29 OCT 2010

DECRETO N° 4326/10

**VISTOS Y CONSIDERANDO:**

Lo dispuesto en los artículos 5 letras d) y g), 12, 63 letra i), 65 letra g) y 79 letra b) de la Ley N° 18.695 de 1988, Orgánica Constitucional de Municipalidades, que establecen las subvenciones y aportes municipales; el Acuerdo del Concejo Comunal de La Serena, adoptado en Sesión Ordinaria N° 639 de fecha 1° de abril de 2009; el Decreto Alcaldicio N° 1639/09 de fecha 5 de mayo de 2009, que aprueba Ordenanza sobre Subvenciones y Aportes de la Ilustre Municipalidad de La Serena; el Decreto Alcaldicio N° 1677/09 de fecha 11 de mayo de 2009, que designa a los integrantes de la Comisión a cargo de evaluar la solicitud de subvención; el acuerdo del Concejo Comunal adoptado en Sesión Ordinaria N° 800 de fecha 13 de octubre de 2010; el Certificado de la Secretario Municipal (S) de fecha 15 de octubre de 2010; la Carta N° 447 de fecha 15 de octubre de 2010 del Secretario Municipal (S); el Decreto Alcaldicio N° 40896/10 de fecha 20 de octubre de 2010, mediante el cual se otorgan subvenciones, y las facultades propias de mi cargo:

**DECRETO:**

- 1.- **APRUEBESE** Convenio suscrito con fecha 29 de octubre de 2010, entre el **CLUB DE TENIS LA SERENA**, RUT N° 70.012.880-6, representado por don José Ilabaca Sáez, cédula nacional de identidad [redacted] y la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LA SERENA**, representada por la Alcaldesa (S), doña María Mercedes Ábalos Córdova, mediante el cual se otorga una subvención de \$ 1.000.000.- (un millón de pesos) al Club de Tenis La Serena, para la realización de la Versión N° 17 de la "Gala Internacional de Tenis, Ciudad de La Serena", a efectuarse del 1 al 6 de noviembre de 2010.
- 2.- **IMPUTACIÓN PRESUPUESTARIA:** "215-24-01-999-001 Cuentas por pagar Transferencias Corrientes, Al Sector Privado, Otras Transferencias al Sector Privado, Subvenciones y Fondos Concursables". Área de Gestión 4-13-13 Programas Sociales, Subvenciones".

Anótese, comuníquese a quien corresponda y archívese.



**LUCIANO MALUENDA VILLEGAS**  
SECRETARIO MUNICIPAL (S)



**MARÍA MERCEDES ÁBALOS CORDOVA**  
ALCALDESA DE LA SERENA (S)

Distribución:

- ◆ Club de Tenis La Serena
  - ◆ Dideco
  - ◆ Secretaría Municipal
  - ◆ Departamento de Finanzas
  - ◆ Contraloría Interna
  - ◆ Asesoría Jurídica
  - ◆ Oficina de Partes
- MMAC/LMV/MPVY/CAO/mscg.



## CONVENIO

### ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LA SERENA

Y

### CLUB DE TENIS LA SERENA

En La Serena a 29 de octubre de 2010, entre la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LA SERENA**, Corporación Autónoma de Derecho Público, RUT N° 69.040.100-2, representada por su Alcalde subrogante doña **MARIA MERCEDES ABALOS CORDOVA**, chilena, Tecnólogo Medico, Cédula Nacional de Identidad [REDACTED] ambos domiciliados en calle Arturo Prat N° 451, La Serena, en adelante "La Municipalidad"; y por la otra, el **CLUB DE TENIS LA SERENA**, RUT N° 70.012.880-6, representada por don **JOSÉ ILABACA SÁEZ**, cédula nacional de identidad [REDACTED] ambos domiciliados en [REDACTED], La Serena, se ha acordado suscribir el presente convenio:

**PRIMERO:** El Concejo Comunal de La Serena, con el objeto de aportar al financiamiento de esta importante actividad deportiva, aprobó en sesión ordinaria N° 800 de fecha 13 de octubre de 2010, una subvención de \$1.000.000.- en beneficio del Club de Tenis La Serena. La que se refrendó con la dictación del Decreto Alcaldicio N°4089/10 de fecha 20 de octubre de 2010.-

**SEGUNDO:** En cumplimiento de dicho acuerdo el Alcalde(s) de La Serena doña **Maria Mercedes Abalos Córdova**, otorga al Club de Tenis La Serena, una subvención de un millón de pesos.

**TERCERO:** Por su parte, el Club de Tenis La Serena, se compromete a destinar el total de los fondos para la realización de la versión N° 17 de la "Gala Internacional de Tenis, Ciudad de La Serena", a efectuarse del 1 al 6 de noviembre de 2010.

**CUARTO:** La coordinación y supervisión de las obligaciones señaladas en el presente convenio será responsabilidad de la Dirección de Desarrollo Comunitario.

**QUINTO:** La personalidad jurídica del Club de Tenis La Serena, consta de un decreto supremo N° 4702 de fecha 2 de septiembre de 1952.

Leído el presente convenio, las partes ratifican el contenido de sus cláusulas y firman en señal de aceptación.

  
**JOSÉ ILABACA SÁEZ**  
**CLUB DE TENIS LA SERENA**

  
**MARIA MERCEDES ABALOS CORDOVA**  
**ALCALDE DE LA SERENA (S)**

  
**LUCIANO MALUENDA VILLEGAS**  
**SECRETARIO MUNICIPAL (S)**

Distribución:

- Club de Tenis La Serena
  - Departamento de Administración y Finanzas
  - Departamento de Finanzas
  - Contraloría Interna.- Dideco
  - Asesoría jurídica.
  - Oficina de Partes
- MMAC/LMV/RFM/CAO

